

II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Forslag til Rådets beslutning om Fællesskabets tiltrædelse af Den Europæiske Konvention om Beskyttelse af Hvirveldyr, der Anvendes til Forsøg og Andre Videnskabelige Formål

KOM(89) 302 endelig udg. — SYN 198

(Forelagt af Kommissionen den 14. juli 1989)

(89/C 200/11)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

i samarbejde med Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet vedtog den 24. november 1986 direktiv 86/609/EØF om beskyttelse af dyr, der anvendes til forsøg og andre videnskabelige formål⁽¹⁾, og indførte dermed fælles regler, der indeholder de vigtigste af principperne, målsætningerne og bestemmelserne i Den Europæiske Konvention om Beskyttelse af Hvirveldyr, der Anvendes til Forsøg og Andre Videnskabelige Formål, vedtaget i Strasbourg den 18. marts 1986;

Den Europæiske Konvention berører derfor områder, som hører under Fællesskabets kompetence;

den 19. februar 1987 underskrev Fællesskabet i Strasbourg nævnte konvention;

Den Europæiske Konvention er ifølge sin artikel 31 åben for ratifikation, accept eller godkendelse af Europarådets og De Europæiske Fællesskabers medlemsstater;

det er nødvendigt, at Fællesskabet godkender Den Europæiske Konvention;

ovennævnte vedrører Fællesskabets forpligtelser, hvorfor Rådet bør godkende konventionen;

da nogle af konventionens områder hører under medlemsstaternes kompetence, opfordrede Rådet i sin resolution af 24. november 1986⁽²⁾ de medlemsstater, der endnu ikke havde underskrevet den, til at gøre det hurtigst muligt;

nogle af konventionens bestemmelser, navnlig artikel 19, kræver gennemførelsesforanstaltninger i medlemsstaterne;

det er således nødvendigt, at medlemsstaterne ratificerer Den Europæiske Konvention af hensyn til de områder, som hører under deres kompetence;

de ovennævnte forpligtelser gælder for medlemsstaterne i deres fulde udstrækning;

endelig bør Fællesskabets godkendelsesdokument og medlemsstaternes ratifikationsdokumenter deponeres samtidigt —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den Europæiske Konvention om Beskyttelse af Hvirveldyr, der Anvendes til Forsøg og Andre Videnskabelige Formål, vedtaget i Strasbourg den 18. marts 1986, godkendes af Fællesskabet.

Teksten til konventionen er knyttet til denne beslutning.

⁽¹⁾ EFT nr. L 358 af 18. 12. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. C 331 af 23. 12. 1986, s. 1.

Artikel 2

Formanden for Rådet deponerer på Fællesskabets vegne godkendelsesdokumentet hos Europarådets Generalsekretariat i overensstemmelse med konventionens artikel 31.

Artikel 3

De medlemsstater, der endnu ikke har underskrevet konventionen, underskriver den hurtigst muligt og under alle omstændigheder inden den 1. april 1990.

De medlemsstater, der har underskrevet konventionen, men ikke ratificeret den, træffer de nødvendige foranstaltninger for inden den 1. august 1990 at deponere

deres ratifikations-, accept- eller godkendelsesdokumenter, om muligt samtidig med Fællesskabet og de øvrige medlemsstater.

Medlemsstaterne underretter inden den 1. juli 1990 Kommissionen om deres beslutning om at tiltræde eller ratificere konventionen eller alt efter tilfældet om den sandsynlige dato for afslutning af procedurene herfor. Kommissionen fastsætter i samarbejde med medlemsstaterne en dato for samtidig deponering af disse dokumenter; denne dato bør under alle omstændigheder være tidligere end den 1. august 1990.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Forslag til Rådets beslutning om ændring af beslutning 86/649/EØF om indførelse af en finansiel fællesskabsforanstaltning til udryddelse af afrikansk svinepest i Portugal

KOM(89) 342 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 19. juli 1989)

(89/C 200/12)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Der har forekommet afrikansk svinepest i Portugal i mange år;

i henhold til Rådets beslutning 86/649/EØF ⁽¹⁾ ydes der finansiel støtte for en femårig periode;

ved beslutning 87/526/EØF ⁽²⁾ godkendte Kommissionen den af Portugal forelagte forstærkede plan vedrørende udryddelse af afrikansk svinepest;

det hidtidige arbejde har medvirket til at stabilisere sygdommens udbredelse; de eksisterende ressourcer må imidlertid fastholdes og øges for at udrydde afrikansk

svinepest på hele Portugals område og dermed bidrage til gennemførelsen af det indre marked;

de portugisiske myndigheder har anmodet Fællesskabet om yderligere bidrag til udgifterne til videreførelsen og intensivering af det bekæmpelsesprogram, som blev iværksat i 1987;

for at udnytte de opnåede resultater bør denne anmodning imødekommes, således at den allerede iværksatte systematiske indsats kan videreføres og intensiveres;

for at fremme gennemførelsen af bekæmpelsesprogrammet bør der træffes foranstaltninger til delvis forfinansiering af Fællesskabets bidrag —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 86/649/EØF foretages følgende ændringer:

1. Artikel 6, stk. 2, affattes således:

»2. Fællesskabet refunderer:

— 50 % af de udgifter, der omhandles i stk. 1, første led

⁽¹⁾ EFT nr. L 382 af 31. 12. 1986, s. 5.

⁽²⁾ EFT nr. L 306 af 28. 10. 1987, s. 35.